

OGLAŠAJTE V  
NAJSTAREJŠEMU  
SLOVENSKEMU  
DNEVNIKU V OHIO

Izvršujemo vsakovrsne  
tiskovine

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN  
THE OLDEST  
SLOVENE DAILY  
IN OHIO

Commercial Printing of  
All Kinds

VOL. XXX. — LETO XXX.

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY (ČETRTEK), JULY 24, 1947

ŠTEVILKA (NUMBER) 143

## Domače vesti

Samomor v garažu

V svojem garažu za popravljanje avtomobilov v South Euclidu je bil najden mrtev 48-letni Robert G. Morris, stanovanec na 1157 E. 168 St., ki je izvršil samomor, kot razvidno iz najdenega pisma, v katerem je rečeno, da je za njegov čin odgovorn "ena oseba", toda ime ni bilo navedeno. Pokojni zapušča ženo in enega sina.

### Pobiranje asesmenta

Sporoča se, da bodo tajniki društva, ki zborujejo v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., pobirali asesment južno večer 25. julija.

Tajniki društva, katera zborujejo v Slovenskem domu na Holmes Ave., bodo pobirali asesment danes 24. in jutri 25. julija. Prosijo se članstvo, da to upošteva.

### Poroka

Poročila sta se prošlo soboto v Massillon, Ohio, Mr. Stanley Chaperle, sin Mrs. Pauline Chaperle, 1400 E. 53 St., in Miss Veronica Brand, hčerka Mr. in Mrs. Joseph Brand. Podala sta se na kratko ženitovanjsko potovanje, nakar si bosta ustanovila svoj dom v Massillon. Novoporočencema naše čestitke!

### Zadušnica

V soboto zjutraj ob osmih se bo brala zadušnica-30-dnevnična v cerkvi sv. Pavla na E. 40 St. in St. Clair Ave. v spomin pokojne Mrs. Rose Herbst. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se opravila udeležite.

### Pozdravi s počitnic

Mrs. Mary Stupar iz Addison Rd. pozdravlja vse svoje prijatelje in znance v Clevelandu. Sedaj se nahaja v New Yorku, en teden je prebila pri znancih v Fly Creeku, en teden v Little Falls, N. Y., iz New Yorka se bo pa podala v Forest City, Pa. Želimo ji oblio zabave in srečen povrat!

### V zadnje slovo

Člani društva Vodnikov vence št. 147 SNPJ so prošeni, da se poslovijo od pokojne članice Ivane Bizjak, katere truplo leži v Želetovem pogrebnu zavodu na 6502 St. Clair Ave. Pogreb se bo vršil jutri popoldne ob 1. uri.

### Podr. št. 39 Sansa

Jutri večer točno ob osmih se vrši redna mesečna seja podružnične skupnosti SANSA v dvorani št. 1 Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Vabi se vse društvene zastopnike in člane, da se gotovo udeleži.

### Članski piknik

Samostojno podporno društvo "Kranj" bo imelo svoj članski piknik v nedeljo popoldne na vrtu doma člana Joseph Kne na 3176 Richmond Rd., to je tretji dom nasproti E. 260 St. od Euclid Ave. Društvo tudi prijavno vabi svoje prijatelje, da se jim pridružijo, ker bo prijetna domača zabava vsem v razvedrilu.

### Bolezni

Mrs. Mary Beres, soproga Mr. Math Beres, s katerim vodita znani Beres Studio, je bila pred nekaj dnevi operirana na tonsilih, in sedaj se zopet nahaja na svojem domu na 6116 St. Clair Ave., kjer jo prijatelje, lahko obiščejo.

## Zedinjene države odtegnile Poljski obljudljeno pomoč

Vlada pravi, da ima Poljska dovolj živeža za najbolj nujne potrebe

WASHINGTON, 23. julija—Državni oddelek je danes naznani, da je Poljski bil črtan njen delež skupnega ameriškega zunanjega pomožnega programa v znesku \$350,000,000.

Do črtanja pomoči, ki je bila obljudljena Poljski, je prišlo na podlagi priporočila polkovnika R. H. Harrisona, posebnega pomočnika poljedelskega tajnika Clinton P. Andersona. Poročilo pravi, da je Harrison sestavil za državnega tajnika George Marshalla poročilo o potrebah Poljske v živežu.

Harrison je v poročilu omenil, da ima Poljska zadost žita in druge hrane, da "zadost najbolj nujnim potrebam prebivalstva." Rekel je, da bi bil potreben uvoz zdravil in neke dodatne hrane in da bi bila priporočljiva pomoč v semenu in gnijilu.

Državni oddelek je zavzel stališče, da se pošiljke te vrste lahko dobijo potom privatnih in ostalih reljivih organizacij kot Mednarodnega Emergency Children's sklada.

V izjavi je med ostalim rečeno:

"Na podlagi gornjega in vsled dejstva, da je sklad odobren edino, da se krije najbolj nujne reljive potrebe, je bilo odločeno, da se ne podvzame pomožnega programa za Poljsko."

## Francozi se borijo na strani grških gerilcev?

PARIZ, 23. julija—Francoske oblasti so včeraj priznale, da se v južni Franciji vrši mala rekrutacija Francozov, ki so pripravljeni, da se priključijo grškim gerilcem v borbi proti monarhistični vladi.

Francoski vladi pa ni ničesar znano, da bi se vršile neke masne rekrutacije, ki bi potrdile veste o formirjanju "mednarodnih brigad."

V Franciji se nahaja precejšnje število španskih republikanov, ki pa, tudi če bi želeli, ne bi mogli odpotovati v Grčijo kopnem ali pa morskim potom, brez da francoske oblasti za to ne bi vedeli. Kar se pa tiče posameznih Francozov, stališče francoske vlade je, da je njih kretanje svobodno in da jih nihče ne more ovirati, če imajo paripe v redu, da odpotujejo in se borijo proti komur koli želijo.

Ker se v južni Franciji zbira tudi večje število Judov, ki želijo, da se vtihotapijo v Palestino, težko ugotoviti, če je ladja, ki odplije iz neke francoske luke, namenjena v Palestino ali pa v kako drugo luko, kjer bi izkrala prostovoljce za pomoč grškim gerilcem.

### Vile rojenice

Prošli petek so se vile rojenice zglasile pri družini Mr. in Mrs. Albert Poklar na 18771 Abbey Ave. in pustile v spomin čvrstega sinčka-prvorjenca, Dekliško ime matere je bilo Ann Karish ter je hči Mr. Tony Karish. S tem dogodkom sta prvič postala "grandma" in "grandpa" poznana Mr. in Mrs. Mike Poklar, 1165 E. 72 St. — Cestitamo!

## Dr. Kern poroča o novem načinu za zdravljenje migrene

Tekoča izdaja glasila zdravnikov v državi Ohio, "Ohio State Medical Journal," prinaša članek obče znanega slovenskega zdravnika dr. Franca J. Kerna, ki opisuje metodo, katero je iznašel za zdravljenje hudega glavobola, oziroma migrene.

Kakor poroča dr. Kern, njegova metoda obstoji v uporabi govorov injekcij, ki so dale mnogočim njegovim bolnikom znatno uteho.

Članek vsebuje podrobno razlaganje, ki je seveda tehničnega značaja in torej razumljiva le zdravnikom.

Obče znano je, da zdravniki veda do danes ni našla še nobenega sigurnega zdravila za migrano, ki zla med ženskami, pa tudi med imi, povzroča mnogo trpljenja.

## Stališče Rusije glede mirovne pogodbe z Japonsko

LONDON, 23. julija—Moskovski radio je danes naznani, da je Sovjetska zveza zavrgla ameriško povabilo, da se priključi 11 državam, ki bodo 19. avgusta pričele v Washingtonu razmotriti o mirovni pogodbi za Japonsko.

V radio poročilu je rečeno, da je Rusija naslovila na Washington posebno noto, s katero je obtožila Zedinjene države, da podvzemajo akcijo na svojo lastno roko (ne da bi se posvetovale z ostalimi silami).

Stališče Sovjetske zveze je, da bi začetne pogovore za sestavo mirovne pogodbe z Japonsko moral vršiti svet ministrov za zunanje zadeve.

## Judje potopili angleško ladjo

JERUZALEM, 23. julija—Vodah pristanišča Haife je danes bila potopljena angleška ladja, ki je prevažala vtihotapljene Jude v internacijska taborišča na Cipru. Angleške oblasti so izjavile, da so ladjo minirali in poginali v zrak člani podtalne judovske organizacije.

Ladja, 1,372-tonška "Empire Lifeguard," se je ravno povrnila iz Cipra. Na njej se je poleg posadke nahajalo 50 emigrantov. Eksplozija je sledila takoj, ko se je poslednji emigrant izkral. Uradno poročilo pravi, da ni bilo nobenih žrtv.

## ITALIJA BO KMALU ODLOČILA O MIROVNI POGODBI

RIM, 23. julija—V italijanskem parlamentu je z 232 proti 204 glasovom odločeno, da se prične v najkrajšem času razmotriti o ratifikaciji mirovne pogodbe.

## NI MOGOČE DOBITI ZALOŽNIKA ZA KNJIGO O NOVI JUGOSLAVIJI

V včerajšnji izdaji "Enakopravnosti" je bilo priobčeno poročilo z ozirom na izjavo, katero je dal bivši podpredsednik Henry A. Wallace zastopniku Tanjuga o raznih sodobnih perečih vprašanjih, med ostalim tudi glede Jugoslavije. To poročilo smo posneli iz "New York Timesa". Med tem pa smo prejeli od Antona Smoleta, očividno Slovence, ki je Tanjugov korespondent v New Yorku, polni tekst vprašanj in odgovorov, ki jih je Wallace podal na njegova vprašanja.

Wallace-u je bilo vsega skupaj stavljenih šest vprašanj.

Za nas je seveda najzanimivejše zadnje, oziroma

šesto vprašanje glede Ju-

goslavije. Kot razvidno iz

polnega besedila, koga imamo sedaj v rokah, je bilo

poročilo "New York Ti-

mesa" v tej zvezi površno in je

zamolčalo eno zelo značilno

dejstvo, katerega je obelodanil Wallace v svojem od-

govoru.

Vprašanje koresponden-

ta Smoleta se je glasilo:

"Obče znano je, kakšni bili odnos med narodi Jugoslavije in Zedinjenimi državami med vojno, kakšno vlogo je Jugoslavija igrala v osvobodilni vojni,

kakor tudi, kakšna je nje-

na vloga danes. Mi cutimo,

da se v stališču Zedinjenih

držav napram Jugosla-

viji izvršile neke povejne

spremembe. Kaj je po va-

si misliš privdedo do te

sprememb stališča?"

Odgovor, katerega je

Wallace podal na zgornje

vprašanje, pa se glasi:

"Kar se tiče vašega se-

stega vprašanja, bi dejal,

da morda ni dežela, ki bi bi-

la tako napačno razumljena

v Zedinjenih državah,

kakor pa baš Jugoslavija. Ko-

sem se meseca aprila nahajal v Parizu, sem srečal ko-

respondenta London skega

"Timesa" v Franciji, neke-

ga mladega Angleza z imenom

Basil Davidson, ki je

napisal knjigo z naslovom

"Partizanska slika". Ta

knjiga podaja tako korenito

drugačno sliko o Jugosla-

viji, kakor pa obstoja danes v Zedinjenih državah,

da sem misli, da bi se ta

knjiga morala objaviti v

Zedinjenih državah.

"Ampak do danes mi še

ni uspelo, da bi našel za-

ložnika zanje. Ta knjiga ne

podaja samo opazovanje

nestrankarskega opazovalca z

ozirom na junaške napore

Jugoslovanov s koga ljudstva

med vojno, temveč tudi ri-

še, na kaj si sijajo način re-

šujejo Jugoslovani svoje

tekocene probleme.

"Zelo žal mi je, da odno-

šaj med Zedinjenimi drža-

vami in Jugoslavijo niso

bolj prijateljski. Čutim nam-

re, da bi tako prijateljstvo

ogromno prispevalo k sve-

**"ENAKOPRAVNOST"**

Owned and Published by

THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE  
CLEVELAND 3, OHIO  
HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

## SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town: (Po raznašalcu v Cleveland in po pošti izven mesta):	
For One Year—(Za celo leto)	\$7.00
For Half Year—(Za pol leta)	4.00
For 3 Months—(Za 3 meseca)	2.50

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico: (Po pošti v Cleveland, Kanadi in Mehiki):	
For One Year—(Za celo leto)	\$8.00
For Half Year—(Za pol leta)	4.50
For 3 Months—(Za 3 meseca)	2.75

For Europe, South America and Other Foreign Countries: (Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):	
For One Year—(Za celo leto)	\$9.00
For Half Year—(Za pol leta)	5.00

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

**UREDNIKOVA POŠTA**

## Iz zapadne strani

oddahnemo in pozabavamo širšo javnost.

Cleveland, O. — Počitnice so tu, katere vse težko pričakujemo, da se malo odpočijemo. Hocem malo opisati kako se napreduje v naši naselbini. Kar se tiče Slovenskega doma lahko rečem, da je vse bolj živo in veselo. Vse priznanje gre naši mladini, ki se je združila z nami in deluje z nami po starem reku — v slogi je moč.

Vsako soboto večer imamo v klubovih prostorih ples. To je domača zabava za vse. Vabi se člane kluba in prijatelje, da te zabave obiskujete, kadar vam čas dopušča. Prijazna oskrbnica in vsi domači vam bodo z vsem postregli. Z njimi smo zelo zadovoljni.

Imamo tudi nov pevski zbor "Triglav". Vaje so vsako soboto od 7. do 9. ure, skupno delujejo starci in mladi in napredki je lep. Ni lepšega kot je slovenska pesem in zato moramo gledati, da jo obdržimo. Nagovorimo mlade fante in dekleta, da se vpisajo v zbor, kjer se bodo obenem učili slovenščine. Sigurnem, da se ne bodo kesali! Učitelj Mr. Vavter je zelo prijazen z vsemi pevci. Prihodnjo soboto 26. julija ne bo pevske vaje, ker je učitelj na počitnicah. Pridite pa 2. avgusta ko bo tudi seja za pevce in podporne člane.

Ker so z našim delom povezani stroški, smo se obrnili na naša bratska društva za pomoč. Prav povhvalno so se odzvali in nam nekoliko pomagali. Pomagali pa so tudi posamezni rojaki in trgovci, če pa kdo želi kaj prispevati, nam bo to vedno prav prišlo.

Lepo je, da se vsi z veseljem udeležujejo vaj. Naša prva vespelica bo 21. septembra in vam svetujem, da si že sedaj zabeležite ta dan, ki bo šel za kulturno in dobrobit cele naše naselbine.

Jakob Jesenko.

## Piknik pevskega zabora "Slovan"

Euclid, O. — Pevci zabora "Slovan" priredijo prihodnjo nedeljo na prostorih SNPJ piknik. Ker "Slovan" nismo imeli piknika že več let, smo sklenili, da mora biti to eden najlepših piknikov v sezoni. Tisti, ki vedno zahajate na koncerte in druge prireditve tega zabora, že veste, da znajo "Slovan" tako zavzeti svoje posetnike, da je vse veselo. Pevci tega zabora so zadnje čase vedno bolj in bolj zaposleni. Razna društva in druge organizacije se vedno bolj pogosto oglašajo, ter prosijo za naše sodelovanje ob prilikih njih priredil in raznih proslavah. In tako je tudi prav! Zato je tudi zbor tu, da sodeluje in pomaga do boljšega uspeha. Pevci "Slovana" se radi odzovojejo in nikoli ne odklonijo povabilo, tako da smo zadnje čase angažirani takoreč za vsako nedeljo in nimamo časa niti za svoja lastna opravila. Ker se vse naše aktivnosti vršijo v dvoranah in na vrtu SDD v Euclidu smo sklenili, da se enkrat podamo v prostu naravo, da se nekoliko

S 1. avgustom se prične velika kampanja za pridobivanje novih članic pri "Progresivnih Slovenkah". Zdaj pa je že uganka, kateri krožek odnesne prvo nagrado. No, pa ne da bi nam Euclid zopet to nagrado odnesel? Članice potrudite se in vsaka naj vsaj eno novo članico pridobi!

Naši tajnici Vidrich ni šlo v glavo, da ne bi imele tudi pecivo na našem pikniku. Torej poleg drugih stvari, ki spadajo k pikniku, bo tudi peciva na razpolago.

Naj bo vaša pot 17. avgusta na našo farmo, kjer bodo Progresivne Slovenke imele svoj piknik!

Theresa Gorjane,  
krožek št. 1.

## EKSPLOZIJA V BERLINU UBILA ŠEST OSOB

BERLIN, 23. julija—Najmanj šest oseb je bilo ubitih in štirje ranjeni, ko je tajinstvena eksplozija razdejala poslopje nemške policije v ruski okupacijski zoni.

V "Enakopravnosti" dobite vedno sveže dnevne novice o dogodkih po svetu in doma!

nih držav. Kot je v svoji seriji člankov poročal Leacacos, ameriški zasebni interesi ne prezirajo izgledov, ki jih imajo v Trstu. V Trst je došpel neki predstavnik Bank of America iz Kalifornije, in kupil delnice neke tržaške družbe, v kateri imajo svoje investicije tudi zasebni podjetniki iz Columbije, Švice, Italije, Anglije in Argentine. Ta družba namerava zgraditi ogromno mednarodno skladišče in bo imela zaposlenih 12,000 delavcev. Precej aktivne pa so tudi ostale ameriške družbe, kot American Tobacco Co., Standard Oil Co., Ford Motor Co. i. t. d. Ni nobenega dvoma, da se ameriški kapital namerava postaviti kontrole nad "Svobodnim ozemljem", in ni težko razumeti zakaj je sedaj toliko vznemirjenosti samo zaradi tega, ker jim vedno večja vloga reškega pristanišča na Jadranu meša štene.

Sedaj je Trst odvisen od pomoči, ki prihaja od zunaj. V Trstu še vedno vlada politični in gospodarski kaos, ki bo vladal vse dokler se ne umaknejo tuje čete iz "svobodnega ozemlja" in se ne ustanovijo tesne zveze z Jugoslavijo, iz katere Trst črpa svojo življensko kri. Toda ni samo odvisna od Jugoslavije gospodarska bodočnost Trsta, ampak je odvisna tudi od zapadnih sil, v prvi vrsti Zedinjenje

od teh prililk vabimo vse ljubitelje lepe slovenske pesmi, da nas na ta dan, to je prihodnjo nedeljo, obiščemo na farmi SNPJ. Obeta se vam mnogo pristno domače zabave. Seveda vabimo tudi pevce drugih zborov, da nas na ta dan obiščemo in da tako skupaj zapojemo, da bo vse odmevalo pod košatim drejem, kot nikoli prej.

Kličem torej vsem ljubiteljem slovenske pesmi: na svidenje prihodnjo nedeljo na farmi SNPJ!

J. Durjava,  
predsednik.

## Aktivnosti "Progresivnih Slovenk" krožek št. 1

Cleveland, O. — Naš krožek št. 1 Progresivnih Slovenk predstavlja starci in mladi in napredki je lep. Ni lepšega kot je slovenska pesem in zato moramo gledati, da jo obdržimo. Nagovorimo mlade fante in dekleta, da se vpisajo v zbor, kjer se bodo obenem učili slovenščine. Sigurnem, da se ne bodo kesali!

Učitelj Mr. Vavter je zelo prijazen z vsemi pevci. Prihodnjo soboto 26. julija ne bo pevske vaje, ker je učitelj na počitnicah. Pridite pa 2. avgusta ko bo tudi seja za pevce in podporne člane.

Ker so z našim delom povezani stroški, smo se obrnili na naša bratska društva za pomoč. Prav povhvalno so se odzvali in nam nekoliko pomagali. Pomagali pa so tudi posamezni rojaki in trgovci, če pa kdo želi kaj prispevati, nam bo to vedno prav prišlo.

Lepo je, da se vsi z veseljem udeležujejo vaj. Naša prva vespelica bo 21. septembra in vam svetujem, da si že sedaj zabeležite ta dan, ki bo šel za kulturno in dobrobit cele naše naselbine.

Tam na naši farmi ne tečejo krogla tako gladko kot na igriščih v Euclidu. Sem pa naročila našemu oskrbniku, naj kar najbolj mogoče pogledi prostore za 17. avgust.

S 1. avgustom se prične velika kampanja za pridobivanje novih članic pri "Progresivnih Slovenkah". Zdaj pa je že uganka, kateri krožek odnesne prvo nagrado. No, pa ne da bi nam Euclid zopet to nagrado odnesel? Članice potrudite se in vsaka naj vsaj eno novo članico pridobi!

Naši tajnici Vidrich ni šlo v glavo, da ne bi imele tudi pecivo na našem pikniku. Torej poleg drugih stvari, ki spadajo k pikniku, bo tudi peciva na razpolago.

Naj bo vaša pot 17. avgusta na našo farmo, kjer bodo Progresivne Slovenke imele svoj piknik!

Theresa Gorjane,  
krožek št. 1.

## EKSPLIZIJA V BERLINU UBILA ŠEST OSOB

BERLIN, 23. julija—Najmanj šest oseb je bilo ubitih in štirje ranjeni, ko je tajinstvena eksplozija razdejala poslopje nemške policije v ruski okupacijski zoni.

Naj bo vaša pot 17. avgusta na našo farmo, kjer bodo Progresivne Slovenke imele svoj piknik!

Theresa Gorjane,  
krožek št. 1.

## EKSPLIZIJA V BERLINU UBILA ŠEST OSOB

BERLIN, 23. julija—Najmanj šest oseb je bilo ubitih in štirje ranjeni, ko je tajinstvena eksplozija razdejala poslopje nemške policije v ruski okupacijski zoni.

Naj bo vaša pot 17. avgusta na našo farmo, kjer bodo Progresivne Slovenke imele svoj piknik!

Theresa Gorjane,  
krožek št. 1.

## EKSPLIZIJA V BERLINU UBILA ŠEST OSOB

BERLIN, 23. julija—Najmanj šest oseb je bilo ubitih in štirje ranjeni, ko je tajinstvena eksplozija razdejala poslopje nemške policije v ruski okupacijski zoni.

Naj bo vaša pot 17. avgusta na našo farmo, kjer bodo Progresivne Slovenke imele svoj piknik!

Theresa Gorjane,  
krožek št. 1.

## EKSPLIZIJA V BERLINU UBILA ŠEST OSOB

BERLIN, 23. julija—Najmanj šest oseb je bilo ubitih in štirje ranjeni, ko je tajinstvena eksplozija razdejala poslopje nemške policije v ruski okupacijski zoni.

Naj bo vaša pot 17. avgusta na našo farmo, kjer bodo Progresivne Slovenke imele svoj piknik!

Theresa Gorjane,  
krožek št. 1.

## EKSPLIZIJA V BERLINU UBILA ŠEST OSOB

BERLIN, 23. julija—Najmanj šest oseb je bilo ubitih in štirje ranjeni, ko je tajinstvena eksplozija razdejala poslopje nemške policije v ruski okupacijski zoni.

Naj bo vaša pot 17. avgusta na našo farmo, kjer bodo Progresivne Slovenke imele svoj piknik!

Theresa Gorjane,  
krožek št. 1.

## EKSPLIZIJA V BERLINU UBILA ŠEST OSOB

BERLIN, 23. julija—Najmanj šest oseb je bilo ubitih in štirje ranjeni, ko je tajinstvena eksplozija razdejala poslopje nemške policije v ruski okupacijski zoni.

Naj bo vaša pot 17. avgusta na našo farmo, kjer bodo Progresivne Slovenke imele svoj piknik!

Theresa Gorjane,  
krožek št. 1.

## EKSPLIZIJA V BERLINU UBILA ŠEST OSOB

BERLIN, 23. julija—Najmanj šest oseb je bilo ubitih in štirje ranjeni, ko je tajinstvena eksplozija razdejala poslopje nemške policije v ruski okupacijski zoni.

Naj bo vaša pot 17. avgusta na našo farmo, kjer bodo Progresivne Slovenke imele svoj piknik!

Theresa Gorjane,  
krožek št. 1.

## EKSPLIZIJA V BERLINU UBILA ŠEST OSOB

BERLIN, 23. julija—Najmanj šest oseb je bilo ubitih in štirje ranjeni, ko je tajinstvena eksplozija razdejala poslopje nemške policije v ruski okupacijski zoni.

Naj bo vaša pot 17. avgusta na našo farmo, kjer bodo Progresivne Slovenke imele svoj piknik!

Theresa Gorjane,  
krožek št. 1.

## EKSPLIZIJA V BERLINU UBILA ŠEST OSOB

BERLIN, 23. julija—Najmanj šest oseb je bilo ubitih in štirje ranjeni, ko je tajinstvena eksplozija razdejala poslopje nemške policije v ruski okupacijski zoni.

Naj bo vaša pot 17. avgusta na našo farmo, kjer bodo Progresivne Slovenke imele svoj piknik!

Theresa Gorjane,  
krožek št. 1.

## EKSPLIZIJA V BERLINU UBILA ŠEST OSOB

BERLIN, 23. julija—Najmanj šest oseb je bilo ubitih in štirje ranjeni, ko je tajinstvena eksplozija razdejala poslopje nemške policije v ruski okupaci



## ENAKOPRavnost

JOHN GALSWORTHY

## TEMNI CVET

ROMAN

(Nadaljevanje)

"Ker bi ji utegnilo presedati!"

"O, kje; to ji ne bi presedalo."

Ali je s tem kam merila? In v občutku, kot da se brani pred lastno dušo, je dejal:

"Dobro, bom pa."

Nenadoma se je zavedel, da ne pozna svoje žene, čeprav je dotlej vedno mislil, da ona njege na razume.

Da ni ona zunaj obedovala, bi bil on — tako se je bal za svoj obraz. Zakaj bolnikom vročina do neke ure stalno raste. In kdor bi ga bil videl, ko se je peljal na Piccadilly, bi bil po njegovem obrazu sodil, da vidi mrzličnega bolnika, nikar pa zdravega kiparja srednjih let.

Konja sta čakala pred vrati — mali Magpie in čistokrvna rdečkasta kobila, ki jo je Dromore odstranil iz svojega hleva za dirkače. Tudi Nella je bila nared, v lica vsa rdeča, in s svetlimi očmi. Ničakala, da bi ji on pomagal na konja, nego se je poslužila zaupanja vrednega moža. Kaj, da je bila tako krasna na tem konjiču — zaradi postave ali nečesa mirnega in ognevitega v njem, duhu, kar je mala živalca poznala?

Odjezdila sta molče, toda kakor hitro je topot kopit na črnelini Rotten Rowa nekoliko zamolknili, se je okrenila k njej.

"Ljubezni, da ste prišli! Misila sem, da se me bojite — pa saj se ne bojite."

In Lennan si je mislil. Moj Bog — saj imaš prav!

"Samto vas prosim, ne boste taki kot včeraj. Danes je prenebeško. Ah, rada imam lepe dni in rada jaham in —" Prenehala jin in ga pogledala. In kot da ga vprašuje: zakaj ne moreš biti malo prijazen z menoj, zakaj me ne ljubiš, kakor bi me moral? To je bila tista njena moč — prepričanje, da jo ljubi in da jo mora ljubiti; in da mora ona njega ljubiti in da ga ljubi. Kako preprosto!

Toda tudi jahanje je dokaj preprosta strast; in preproste strasti vlečjo misel vsaka drugam. Bila je prava slast, sedeti na tisti rdečasti kobili. Kdo naj bi tudi imel boljše jahance nego Johnnyh Dromore?

Na drugem koncu drevoreda je vzkliknila: "Zdaj pa pojdiva do Richmonda!" In je zavila na cesto, kot bi vedela, da stori z njim, kar je je volja. Vdano je krenil za njo in se izpravil: Zakaj? Kaj je v nji, kar bi mu odtehtalo vse, kar izgubi — svojo sposobnost za delo, svojo veljavno, spoštovanje do samega sebe? Kaj je tisto? Samo te oči, ustnice, lasje?

In kot da ve njegove misli, se je ozrla in nasmehljala.

In tako sta dirjala dalje čez most in čez Barnes Common v richmondski park.

Toda tisti hip, ko sta dospevala na trato, se je ozrla nazaj po njem in oddirjala. Ali ji je bila že prej ves čas v misli ta vratolomna gonga — ali jo je prevzela lepota tega jesenskega dne — sinje nebo in bakreno-rdeči plameni praproti v soncu, in bukovo in hrastovo listje; prave barve škotskega višavja, ki so se preselile na jug.

Ko je v prvem naskoku preizkusil kobili sapo, mu je bila ta dirka za njo res prava slast. Skozi jase, čez zvrnjena debla, po praproti, ki je segala konju do zagibov, pa zopet ven na planino, mimo jate osupljen, resnih srn, čez tla, vsa razrita od krun-

zen in menoj — pa sem skočila — Ne smeš me nehati ljubit, ker si nisem nič naredila, promis."

Ves pretresen je sedel poleg nje, ji zajel obe roke in rekel: "Nella, Nella! Tega ne smeva — to je blaznost!"

"Zakaj? Nikdar ne premišljaj o tem! Ne smeš premišljati — samo ljubiti me moraš."

"Dete moje, ti ne veš, kaj je ljubezen!"

Za odgovor mu je samo ovila roke okrog vrata; nato pa, ker je ni poljubil, jih je povesila in skočila na noge.

"Prav! Ali jaz te ljubim. Na to sмеš misliti, tega mi ne moreš zabraniti!" In ne da bi bila čakala njegove pomoči, se je vzpelna na Magpieja s kupu peska — udarec je zgrešil njegovo roko komaj za palec — in potegnil konja, da je zdirjal Lennan mimo nje; zasukala je in zletela, kakor puščica nazaj med drevje — pod vejam se je uleknila, čisto konju za vrat. Nato iz gošče po hribu navzdol. Naravnost navzdol je drevela na ves dir, za njo pa Lennan, ki se je položil vznak, pričakujč, da se mu rdečkasta kobila vsak hip spotakne. To se je zdelo njej šala! Zdaj je zavila in zdirjala ob vznosu gricja; on si je mislil: Zdaj jo pa imam! Nazaj navkreber ne more več, in cele pol milje ni bilo nobenega drugega kritja.

Tedaj je zagledal niti trideset metrov spredaj staro peščeno za. Za Boga svetega — saj jezdil naravnost proti nji! Z divjim krikom je zakrenil svojo kobilo v stran. Ona pa je samo zavitiela bič, usekala Magpieja po boku in jahala naravnost dale. Videl je, kako se je ta mali vrag odgnal z nogami, in skočil — doli, doli, videl, kako je padel, se otepjal, izginil — ona pa je zletela naprej, se prekopenila in se zvrnila vznak. Oni nisti hip ničesar občutil, samo pred očmi mu je stalo kakor privid: pega rumenega peska, sinje nebo, leteca vrana in njen kvíšku obrnjeni obraz. Ko pa je prišel do nje, je bila že na nogah in držala zbegane konja za brzdo. Komaj pa se je edo taknil, se je zgrudila na tla. Oči so ji bile zaprte, vendor je čutil, da ni omedela; in samo držal jo je in ji neprestano prisikal ustnice na oči in čelo. Nenadoma je spustila glavo in vznak in njene ustnice so se srečale z njegovimi. Nato je odprla oči in rekla: "Saj mi ni nič, samo tako mi je — čudno. Ali si je Magpie odrli kolena?"

Ne da bi prav vedel, kaj dela, je vstal, da bi pogledal. Konjič je že mulil redko travo, nič si ni naredil — pesek in praprot sta mu obvarovala kolena. In truden glas je rekel za njegovim hrbotom: "Že dobro — kar pustite konja. Že prideta, kadar ju pokličem."

Zdaj, ko je vedel, da ni ranjena, se je ujezil. Zakaj je uganjala te blaznosti — da ga je tako prestrašila? Ona pa je nadaljevala z istim utrujenim glasom: "Ne hudujte se name. Najprej sem mislila, da bi ga ustavila, nato pa sem si mislila: Ako skočim, mora biti prija-

Zopet je bila samo zaupno, nekoliko dremotno dete. Ali pa so divji trenutki, ki jih je malo prej doživel, ubili njegovo tenkočutje? Skoraj sanjava ura — sonce zahaja, luči se druga za drugo prizigajo in nekaka mila pozaba nad vsem!

Pred vratim, kjer je čakal sluha, se je kanil Lannan posloviti, ona pa je šepnila: "O, prosim, ne! Zdaj sem res utrujena — malo me bi razvedril."

In tako jo je napol nesel mimo karikatur na stopnicah in po hodniku z rdečimi oponami in Van Beersovimi risbami v sobo, kjer jo je prvič videl.

Ko se je zleknila v Dromorejev veliki stol, in se ji je zvila mačica na rame ter začela presti, je zašepetal:

"Ali ni prijetno? Pripravite čaj in vročega praženega kruha."

In tako je Lennan ostal, zupanja vredni sluga pa je prinesel čaj in praženega kruha; in ne da bi ju bil samo enkrat pogledal, je bilo, kot da ve, kaj se je zgodilo in kaj se štegne goditi.

Nato sta bila zopet sama, in ko je Lennan pogledal, kako je ležala zleknjena v velikem stolu, si je mislil:

"Hvala Bogu, da sem tudi jaz truden — telesno in duševno!"

Nenadoma pa se je ozrla kvišku proti njemu, pokazala sliko, ki danes ni bila zagnjena, in rekla:

"Ali se ti zdi, da sem ji podobna? Olivera sem napravila, da mi je moral priporočati — o meni. Zategadelj ni treba, da bi si ti kaj očitil. Saj je vseeno, kaj se zgodi z menoj. Meni ni nič mar — semeš me ljubiti, ne da bi se čutil zato slabega človeka. In boš me, kaj ne da boš?"

Nato pa z očmi, še vedno uprtimi njemu v obraz, naglo: "Pa zdaj, kaj ne, ne bova

zen in menoj — pa sem skočila — Ne smeš me nehati ljubit, ker si nisem nič naredila, promis."

Lennan pa so se prsti tako tresli, da si je komaj prizgal cigaret. Ona je opazila in dejala: "Prosim, daj še meni eno. Očetu ni prav, če kadim."

Ta čednost Johnny Dromore! Da, da! Od nekdaj je čednost odstopal drugim!

"Kako misliš, Nella, bi mu bilo všeč, ako bi izvedel, kaj je bilo danes popoldne?"

"Mi ni prav nič mar." Gledala je mački skozi dlako in zamrmlala: "Oliver bi rad, da bi šla v soboto ne neki ples — dobrodelna prireditve. Ali najrem?"

"Seveda; zakaj ne?" "Ali prideš ti?" "Jaz?"

"O, pridi! Moraš! Moj prvi ples, veš. Imam še eno vstopnico."

In proti svoji volji, pameti in vsemu je Lennan odgovoril: "Da."

Zaploskala je in mačica ji je zleza na krilo.

Ko je vstal, da bi šel, se ni ganila, temveč je samo pogledala kvišku vanj; in sam ni vedel, kako je odšel od nje.

Nekoliko pred svojo hišo je vzel voz ustaviti; tekel je, zakaj zeblo ga je in bil je ves premrli; odklenil si je vežna vrata in šel naravnost v salon. Vrata so nekoliko režala in Silvija je stala pri oknu. Slišal je, kako je vzdihnila, in srce ga je zabolelo. Vsa tih in vitka in samotna je gledala ven, luč ji je sijala na plave lase, da so ji bili videti skoraj beli. Nato se je obrnila in ga je zagledala. Opazil je, kako ji je utripal vrat in kako se je trudila, da mu ne bi ničesar pokazala, in je dejal:

"Saj menda nisi bila v skrb! Nella je malo pala — prisoku v neko peščenico. Včasi je čisto blazna. Ostal sem za čaj pri nji — samo da sem se prepričal, da ji ni nič hudega."

In ko je govoril, se je sam sebi studil; glas mu je zvenel takoj ponarejeno.

Odgovorila je samo: "Že dobro, dragi," toda videl je, da ima oči — te modre, preiskrne oči — obrnjene stran; tudi, ko ga je poljubila.

In tako se je začel zopet nov večer, nova noč in novo jutro samega mrzličnega drhtenja, iz-

govarjanja, izbegavanja, bolečine. Kolobar napol zanosnih muk, ki ga ni mogel prodreti, kakor ne more ujetnik skozi zidovje svoje celice ...

Pa najsi živi samo en dan v soncu, pa najsi zatone v temačno noč, temeni cvet strasti se mora razviti ...

(Dalje prihodnjič)

ENAKOPRavnost

## NEPOTREBNA POT JAKOBA KAPUNA

(Nadaljevanje s 3. strani)

od nekdaj obdelovali mi, Rebrnikovi, je tudi naša. Tako je zdaj. Drugega vam nimam povediti. Mudi se nam, da nas ne prehitno noč."

"Torej ne maraš, da bi se lepo pogovorila?" je kriknil Kapuna ves rdeč.

"Oče so vam lepo povedali," je zakrčil zet še glasnej, "če ga pa morda niste razumeli, vam povедal še jaz. A jaz znam govoriti drugače, po partizansko. Bolje je za vas, da se spravite takoj od tod in nas za vselej pustite v miru."

Osinil je Kapuna od nog do glave, stopil k volom in švignil z bičem. Voli so se prestopili in

## Dobra farma

65 akrov, hiša s 7 sobami; klet, fornez, kopalnica, nov hlev, košnjak, poslopje za orodje, nov traktor, stroj za sajenje koruze, vsakovrstno orodje, 12 Guernsey krav, 2 vola, konj, kokoši. Lastnik želi prodati ali pa zamenjati za grocerijsko trgovino in mesnico.

DREXEL 0050

## Prilika za žensko

srednjih let za gospodinjstvo. Nič snaženja ali pranja. Prosta ob sobotah in nedeljah. Tedenska plača. Intervju po 6. zv. ali kadarkoli v soboto in nedeljo. 3527 W. 125 St.

DEKLE ALI ŽENSKA

za splošna hišna opravila po nekaj ur na dan. Izvrstna prilika za stanovanje v Euclidu. Samo izurjena se naj priglasi. Poklicite KE 6672

PRIDITE PO CERTIFIKATE

Novi certifikati THE NORTH AMERICAN banke so izdelani. Vsak, ki je kupil delnice, sedaj lahko dobti v banki certifikat (delnico). Oglasite se ob vsaki prilici, kakor tudi v petek med 6. in 8. uro zvečer. Kadar prejmete certifikat, podpišite v knjigi, da ste ga prejeli. Zunanjim kupcem se bo poslalo po pošti.

Kateri ste jih plačali v Collinwoodu, prijavite se zanje tam v podružnici.

Odbor.

Lepotičarka

za delo pet dni v tednu. Stalno. Za podrobnosti poklicite KE 6655

Mladenič, ki se želi naučiti stroko. Plača od ure. Forest City Bookbinding, 326 Caxton Bldg.

ZIDARJI DELO JAMČENO ZA 4 LETA

Unisika dela. SHAKER MASONRY & CONCRETE CO. WA 3944

LUBRICATING MAN

Izurjen na delu pri vseh izdelkih avtom. \$60 za 40-urni tednik.

ERDELAC SALES & SERVICE 8003 Broadway

DELAVEC

za popravljenje ogrodij in barvanje avtom. Enostavna plača.

DON BOURNE PONTIAC Pearl Rd., Strongsville, O. Strongsville 3661

MOŠKI

srednjih let za delo pri kotilih s tinto. Dnevno ali nočno delo. 48 ur tedensko. Stalno skozi celo leto. Plača od ure.

BRADEN SUTPHIN 3800 Chester Ave.

ZIDARJI DELO ZNOTRAJ; DOBRA PLAČA ODURE

FAULKNER CONSTRUCTION CO. c/o Chase Brass & Copper Co. Upson Rd. tovarna E. 260 St. RE 3355, Extension 77

ZIDARJI

za delo pri zidavi St. Luke's bolnišnici, E. 116 St. in Shaker Blvd. Dolgotrajno delo znotraj in zunaj. Unisika plača. SW 2886, ob večernih poklicite Hermanna, AT 02